

玛丽·波特安养院：我们对《生命终结选择法》的回应

本立场声明得到了本单位包括员工、志愿者和董事会在内的各级人员的深刻而广泛的反思。毛利文化指导小组 *Te Pou Tautoko*（包括原住民部落代表）以及本院的太平洋岛民咨询小组多位成员都曾对此声明提出过意见。

## 本院的立场

玛丽·波特安养院为本院的所有病人提供富有同情心的和非评判性的护理。虽然本院不提供医助死亡服务，但无论病人是否选择医助死亡，我们都确实为他们的姑息治疗需求提供支持。

本院病人无论对医助死亡作出什么样的决定，我们都与我们的病人和他们的家人并肩同行。对本院的病人，无论其身在哪里——在家、在安养院的住院部或疗养部，我们都为他们提供完整的姑息治疗与护理。

无论我们做什么，病人的需要都是我们最关心的事。我们通过为病人家属提供丧亲护理与咨询来帮助他们度过艰难时刻。

玛丽·波特安养院提供姑息治疗。根据世界卫生组织的定义，姑息治疗既不加速也不推迟死亡。玛丽·波特安养院认为这是姑息治疗的核心。

医助死亡是一种与姑息治疗不同的服务。玛丽·波特安养院会将那些希望考虑医助死亡的病人转介到新西兰生命终结支持与咨询服务组（SCENZ）。该服务组是在医助死亡方面拥有专门知识的正式单位。

选择转介到 SCENZ 服务组的病人仍可获得玛丽·波特安养院的各项服务。这意味着需要姑息治疗和协助死亡的患者可以同时接受这两种治疗。这也意味着那些害怕医助死亡的人可以放心，本院的工作人员没有参与此事，而且医助死亡将不会发生在本院的病房。

## 背景信息

从 2021 年 11 月 7 日起，医助死亡在新西兰获得合法地位。医助死亡意味着患有绝症的人如果符合条件，可以要求医生使用药物来结束他们的生命。

该法律规定了获得医助死亡的法律框架与资格标准。该法律由新西兰卫生部负责管理。